

## ملخص

محمد اسوار، ١٠٥٢٤٠١٨٣١٤، هذه الرسالة تبحث عن قدرة تلاميذ الفصل العاشر على ترجمة اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية ومشكلاتها في المدرسة الأهلية بمعهد دار الأرقم محمدية غمبى مكاسر. المشرف الأول الأستاذ الدكتور الحاج عبد القهار، والمشرف الثانى الأستاذ مهلاى ساباى. وتحتوى هذه الرسالة على ثلاث مشاكل وهى: كيف كانت قدرة تلاميذ الفصل العاشر على ترجمة اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية فى المدرسة الأهلية معهد دار الأرقم محمدية غمبى مكاسر. وما هى المشكلات التى يواجهها تلاميذ الفصل العاشر على ترجمة اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية فى المدرسة الأهلية معهد دار الأرقم محمدية غمبى مكاسر. وما هى العوامل التى تؤثر تلاميذ الفصل العاشر على ترجمة اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية فى المدرسة الأهلية معهد دار الأرقم محمدية غمبى مكاسر.

أما طريقة البحث العلمى الذى استعملها الكاتب فى جمع المواد فهما الطريقة المكتبية والطريقة الميدانية. وأما فى تحليل المواد فاستعمل الباحث طريقة القيم المعدل و طريقة العرض. وأما نتائج البحث بأربعة فصول حيث يقوم فى كل فصل منها: لمحة عن المدرسة الأهلية بمعهد دار الأرقم محمدية غمبى مكاسر. وقدرة تلاميذ الفصل العاشر على ترجمة اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية فى المدرسة الأهلية معهد دار الأرقم محمدية غمبى مكاسر. والمشكلات التى يواجهها تلاميذ الفصل العاشر على ترجمة اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية فى المدرسة الأهلية معهد دار الأرقم محمدية غمبى مكاسر. والعوامل التى تؤثر تلاميذ الفصل العاشر على ترجمة اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية فى المدرسة الأهلية معهد دار الأرقم محمدية غمبى مكاسر.

ثم آخر البحث، فى معنى بموضوع الخاتمة. فىقدم الباحث إلى فصلين ببحث يورد فى فصل منهما: الخلاصات والإقتراحات.